



**Goa University**  
**VIDYAAPATI PROJECT**

**Report on**  
**Two-Day Workshop on Empowering Konkani Digital Resources**

<b>1. Title of the Event/Activity/program</b>	Two-Day Workshop on Empowering Konkani Digital Resources
<b>2. Date and Time</b>	Friday-Saturday, 27th-28th February 2026, 10.00 AM and 4.30 PM
<b>3. Mode of conduct (Physical/Online)</b>	Physical Venue: The C.E.S Cuncolim Education Society's College of Arts and Commerce, Cuncolim Salcete, Goa.
<b>4. School/ Directorate/ Section</b>	VIDYAAPATI Project [Hindi-Konkani], Goa University
<b>5. Collaborating Agency/School/Directorate</b>	Open Knowledge Initiatives(OKI), IIIT, Hyderabad, Wikimedia Commons
<b>6. Details of the Resource Person</b>	Dr. Soma Paul, Senior Research Scientist, IIIT Hyderabad Smt. Ashwini Lele, Open Knowledge and Wikisource Expert, IIIT Hyderabad Prof. Jyoti D. Pawar, P.I. Vidyaapati Project Mr. Diker Pagui, SRAT- Vidyaapati Project Mrs. Kapila Desai, SRAL- Vidyaapati Project Mr. Jayaram Gawas, JRAT- Vidyaapati Project Mrs. Sumeda Sheldekar, JRAL - Vidyaapati Project Ms. Pratiksha Parab, JRAL- Vidyaapati Project Ms. Chitrarekha Sawant, JRAL, Vidyaapati Project
<b>7. Number of Faculty and students attended</b>	39

<p><b>8. The objectives of the Program/ activity/ event</b></p>	<p>To facilitate the rapid development of Konkani NLP resources and digital content using the wikisource platform and Vidyaapati tools</p>
<p><b>9. Description of the Program/ activity/ event</b></p>	<p>The workshop aimed to accelerate the development of digital resources and Natural Language Processing (NLP) tools for the Konkani language.</p> <p>On the first day, sessions were delivered by <b>Dr. Soma Paul</b>, Senior Research Scientist from IIIT Hyderabad. She spoke on the “<i>Significance of Domain Terms in Comprehending Technical Subjects</i>” and highlighted the importance of linguistic resources in computational linguistics and language technology.</p> <p>The next session was conducted by <b>Smt. Ashwini Lele</b>, who introduced participants to digital content creation using the Wikisource platform. She explained the importance of digitising copyright-free books and resources to strengthen the digital presence of the Konkani language.</p> <p>During the two days of the workshop, around 70 pages of the Tulshi book were proofread by the participants, while about 40 pages were marked as complete by the Vidyaapati Project team. Students also contributed to proofreading the Agal Bagal book, with nearly half of the book being proofread.</p> <p>Smt. Ashwini Lele also explained the process of transferring books from Wikimedia Commons to the Wikisource platform, around 13 books were moved to Wikisource successfully during the workshop.</p> <p>On the second day, after the session by Smt. Ashwini Lele, the Vidyaapati Project team introduced the Konkani Daan Portal and conducted a hands-on session for the students.</p> <p>7 Students from Fr. Agnel College of Arts and Commerce, Pilar, and St. Xavier’s College of Arts, Science &amp; Commerce, Mapusa participated in translation activities on the portal. A total of around 35 translations were submitted during a half-hour session conducted by the Vidyaapati Project team.</p> <p>A total of 68 faculty members along with the students participated in the workshop and actively engaged in discussions and practical exercises.</p>

<b>10. Benefit/Key outcomes of the Program/activity/event</b>	<p>Participants gained awareness about the importance of digital resources and Natural Language Processing (NLP) tools for the development of the Konkani language.</p> <p>Participants received hands-on experience in proofreading and editing content on the Wikisource platform.</p> <p>Students contributed translations on the Konkani Daan Portal and participated in digitising Konkani books.</p> <p>The workshop encouraged students and faculty to continue contributing to the development of digital linguistic resources for Konkani.</p>
<b>11. Enclosures with report</b>	Photos (7), Attendance of participants



**Prof. Jyoti D. Pawar**  
 Coordinator / Project Investigator, Vidyaapati Project  
 Professor, Computer Science and Technology  
 Goa Business School, Goa University




**Sr. Prof. Purva Hegde Dessai**  
 Dean, Goa Business School,  
 Goa University

Dean  
 Goa Business School,  
 Goa University

# Photos

Sr. No	Photo
1	 <p data-bbox="503 856 690 1018">Google</p> <p data-bbox="711 877 1209 1003">Cuncolim, Goa, India  Md-45, Demani, Cuncolim, Goa 403703, India Lat 15.179233° Long 73.996586° Friday, 27/02/2026 10:28 AM GMT +05:30</p>
2	 <p data-bbox="503 1564 690 1722">Google</p> <p data-bbox="711 1585 1226 1711">Cuncolim, Goa, India  5xhw+qjx, Cuncolim, Goa 403703, India Lat 15.179245° Long 73.996765° Saturday, 28/02/2026 03:35 PM GMT +05:30</p>

3



4



5



6





## Attendance of participants

**Attendance Sheet of Two-Days NLP Workshop on Empowering Konkani Digital Resources**

**Date: 27<sup>th</sup> February 2026**

**Venue: Cuncolim Educational Society College of Arts & Commerce, Cuncolim - Goa**

Sr. No.	Participant Name	Organization/ Institution	Signature
1	Seeya Gaonkar	C.E.S, college of Arts and Commerce, cuncolim	<i>Seeya Gaonkar</i>
2	Utkarsha Velip	"	<i>Utkarsha Velip</i>
3	Rita Velip	"	<i>Rita Velip</i>
4	Siddhi Velip	"	<i>Siddhi Velip</i>
5	Sonal Gaonkar	"	<i>Sonal Gaonkar</i>
6	Tarwi Gaonkar	"	<i>Tarwi Gaonkar</i>
7	Vineta Khatkar	"	<i>Vineta Khatkar</i>
8	Sonam Yadav	"	<i>Sonam Yadav</i>
9	Velankya G. D'Souza	"	<i>Velankya G. D'Souza</i>
10	Simron Gaonkar	"	<i>Simron Gaonkar</i>
11	Kanishka Devidas	"	<i>Kanishka Devidas</i>
12	Freny Pinto	"	<i>Freny Pinto</i>
13	Gaurisha Kakodkar	"	<i>Gaurisha Kakodkar</i>
14	Priiti Yadav	"	<i>Priiti Yadav</i>
15	Adriel Fernandes	M.E.S Vasant Jashi College of Arts & Commerce	<i>Adriel Fernandes</i>
16	Jenisha D'souza	M.E.S. Vasant Jashi College of Arts & Commerce Zuarinagar	<i>Jenisha D'souza</i>
17	Hrudhya Vasta	Govt. college of Arts Science, Commerce, Quepem	<i>Hrudhya Vasta</i>
18	Andrea Fernandes	"	<i>Andrea Fernandes</i>
19	Felcy Gracias	" "	<i>Felcy Gracias</i>
20	shamilka S. Balliker (Faculty)	" "	<i>shamilka S. Balliker</i>



Attendance Sheet of Two-Days NLP Workshop on Empowering Konkani Digital Resources

Date: 28<sup>th</sup> February 2026

Venue: Cuncolim Educational Society College of Arts & Commerce, Cuncolim - Goa

Sr. No.	Participant Name	Organization/ Institution	Signature
1	Abhishek Gaonkar	C.E.S. college	Abhishek
2	Susmita Gaonkar	C.E.S. College	Susmita
3	Dhruv S Poesai	C.E.S. College	Dhruv
4	Rita Velip	C.E.S. college	Rita
5	Utkarsha R. Velip	C.E.S. College	Utkarsha
6	Aditi Bawdane	C.E.S. College	Aditi
7	Velankya E. D'Souza	C.E.S. College	Velankya
8	Vineta Waddar	C.E.S. College	Vineta
9	Priiti Yadav	C.E.S. College	Priiti
10	Sorani Yadav	C.E.S. College	Sorani
11	Gawisha Kakodkar	C.E.S. College	Gawisha
12	Seeya Gaonkar	C.E.S. College	Seeya
13	Simron Gaonkar	C.E.S. College	Simron
14	Kanishka devidas	C.E.S. college	Kanishka
15	Abriel Fernandes	M.E.S. College	Abriel
16	Jenisha D'Souza	M.E.S. College	Jenisha
17	Sanjana Patil	C.F.S. College	Sanjana
18	Shamika Baliker (Faculty)	Govt. College Quepem	Shamika
19	Hrudhya Vasta	Govt. College Quepem	Hrudhya
20	Andrea Fernandes	Govt. College Quepem	Andrea
21	Felcy Gmaulas	Govt. College Quepem	Felcy

